

Επίσημη Εφημερίδα L 208

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

55ο έτος
3 Αυγούστου 2012

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

KANONISMΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 708/2012 του Συμβουλίου, της 2ας Αυγούστου 2012, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν 1

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 709/2012 του Συμβουλίου, της 2ας Αυγούστου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν ... 2

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 710/2012 της Επιτροπής, της 2ας Αυγούστου 2012, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 6

ΟΔΗΓΙΕΣ

- ★ Εκτελεστική οδηγία 2012/21/ΕΕ της Επιτροπής, της 2ας Αυγούστου 2012, για τροποποίηση της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τα καλλυντικά προϊόντα, με σκοπό την προσαρμογή των παραρτημάτων II και III στην τεχνική πρόοδο ⁽¹⁾ 8

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2012/456/ΚΕΠΠΑ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας EUPOL Afghanistan/1/2012, της 10ης Ιουλίου 2012, σχετικά με τον διορισμό του Αρχηγού αποστολής της Αστυνομικής αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν (EUPOL Afghanistan) 17

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Απόφαση 2012/457/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 2ας Αυγούστου 2012, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν	18
--	----

Διορθωτικά

★ Διορθωτικό στην οδηγία 2009/52/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την επιβολή ελάχιστων προτύπων όσον αφορά τις κυρώσεις και τα μέτρα κατά των εργοδοτών που απασχολούν παράνομα διαμένοντες υπηκόους τρίτων χωρών (ΕΕ L 168 της 30.6.2009)	22
★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1617/2006 του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1207/2001, όσον αφορά τις συνέπειες της εισαγωγής του συστήματος πανευρω-μεσογειακής σόρευσης καταγωγής (ΕΕ L 300 της 31.10.2006)	22

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 708/2012 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Αυγούστου 2012

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 267/2012 του Συμβουλίου ⁽²⁾ θέτει σε εφαρμογή τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ. Ο εν λόγω κανονισμός προβλέπει, μεταξύ άλλων, τη δέσμευση όλων των κεφαλαίων και όλων των οικονομικών πόρων που βρίσκονται στην ιδιοκτησία ή κατοχή ή τελούν υπό τον έλεγχο προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα VIII και IX αυτού.
- (2) Προκειμένου να διευκρινιστούν τα κριτήρια για τη συμπερίληψη προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών στο παράρτημα IX του εν λόγω κανονισμού, είναι αναγκαία η τροποποίηση του άρθρου 23.
- (3) Δεδομένου ότι ο παρών κανονισμός εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής

Ένωσης, απαιτείται κανονιστική δράση στο επίπεδο της Ένωσης για την εφαρμογή του, ώστε να διασφαλισθεί ιδίως η ομοιόμορφη εφαρμογή του από τους οικονομικούς φορείς σε όλα τα κράτη μέλη.

- (4) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 267/2012 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι αποτελεσματικά, θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012, το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) αποτελούν νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που ανήκει ή ελέγχεται από τις Ναυτιλιακές Γραμμές της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν (IRISL), ή φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή οργανισμό που ενεργεί εξ ονόματός τους.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και εφαρμόζεται άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 2 Αυγούστου 2012.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Α. Δ. ΜΑΥΡΟΓΙΑΝΝΗΣ

⁽¹⁾ ΕΕ L 195 της 27.7.2010, σ. 39.

⁽²⁾ ΕΕ L 88 της 24.3.2012, σ. 1.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 709/2012 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 2ας Αυγούστου 2012****για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 267/2012 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 46 παράγραφοι 1 και 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 23 Μαρτίου 2012, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 267/2012.
- (2) Το Συμβούλιο θεωρεί ότι ορισμένα πρόσωπα θα πρέπει να αφαιρεθούν από τον κατάλογο φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα και απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΧ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012, καθώς και ότι οι καταχωρίσεις που αφορούν ορισμένες οντότητες θα πρέπει να τροποποιηθούν.
- (3) Μετά την απόφαση της Επιτροπής του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ) που ελήφθη δυνάμει της απόφασης ΣΑΗΕ 1737 (2006), θα πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο του παραρτήματος ΙΧ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 δύο πρόσωπα και μία οντότητα και να συμπεριληφθούν στον κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ο οποίος παρατίθεται στο παράρτημα VIII του εν λόγω κανονισμού.
- (4) Οι κατάλογοι των παραρτημάτων VIII και ΙΧ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 θα πρέπει επομένως να τροποποιηθούν αναλόγως.

- (5) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι αποτελεσματικά, θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ την ημέρα της δημοσίευσής του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα πρόσωπα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού διαγράφονται από τον κατάλογο του παραρτήματος ΙΧ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012.

Άρθρο 2

Στο παράρτημα ΙΧ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012, οι καταχωρίσεις που αφορούν τις οντότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού αντικαθίστανται από τις καταχωρίσεις του παραρτήματος ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Τα πρόσωπα και η οντότητα που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού διαγράφονται από τον κατάλογο του παραρτήματος ΙΧ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 και προστίθενται στον κατάλογο του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012, όπως τροποποιείται από τις καταχωρίσεις του παραρτήματος ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Αυγούστου 2012.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Α. Δ. ΜΑΥΡΟΓΙΑΝΝΗΣ

⁽¹⁾ ΕΕ L 88 της 24.3.2012, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 1

1. Dr Ahmad AZIZI
 2. Dr Ali DIVANDARI
 3. Dr Abdolnaser HEMMATI
 4. Mohammad Reza MESKARIAN
 5. Sayeed ZAVVAR
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 2

	Ονοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Mobin Sanjesh	Entry 3, No 11, 12th Street, Miremad Alley, Abbas Abad, Tehran.	Συμμετέχει στην αγορά εξοπλισμού και υλικών που χρησιμοποιούνται άμεσα στο ιρανικό πυρηνικό πρόγραμμα.	1.12.2011
2.	Bank Melli Iran ZAO (άλλως Mir Business Bank)	Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Russia Άλλη διεύθυνση: Mashkova st. 9/1 Moscow 105062 Russia	Τελεί υπό την κυριότητα της Bank Melli.	23.6.2008
3.	Melli Bank plc	London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, United Kingdom	Ιδιοκτησίας της Bank Melli	23.6.2008
4.	Neka Novin (άλλως Niksa Nirou)	Unit 7, No 12, 13th Street, Mir-Emad St, Motahary Avenue, Tehran, 15875-6653	Ενέχεται στην παροχή εξειδικευμένου εξοπλισμού και υλικών με άμεσες εφαρμογές στο ιρανικό πυρηνικό πρόγραμμα.	23.5.2011
5.	Bank Tejarat	Ταχυδρομική διεύθυνση: Taleghani Br. 130, Taleghani Ave. P.O. Box: 11365-5416, Tehran Τηλ: 88826690 Τηλέτυπο: 226641 TJTA IR. Φαξ: 88893641 Ιστοσελίδα: http://www.tejaratbank.ir	Η Bank Tejarat είναι εν μέρει κρατική τράπεζα. Έχει διευκολύνει άμεσα τις προσπάθειες του Ιράν στον τομέα των πυρηνικών. Επί παραδείγματι, το 2011, η Bank Tejarat διευκόλυνε την κίνηση δεκάδων εκατομμυρίων δολαρίων προκειμένου να βοηθήσει τις προσπάθειες που καταβάλλει ο καταχωρισμένος στον κατάλογο του ΟΗΕ Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας του Ιράν να αποκτήσει ουρανιούχο συμπύκνωμα. Ο Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας του Ιράν αποτελεί τον βασικό ιρανικό φορέα έρευνας και ανάπτυξης πυρηνικής τεχνολογίας και διαχειρίζεται προγράμματα παραγωγής σχάσιμων υλικών. Η Bank Tejarat έχει επίσης ιστορικό παροχής βοήθειας σε καταχωρισμένες στον κατάλογο ιρανικές τράπεζες προκειμένου να μπορέσουν να παρακάμψουν τις διεθνείς κυρώσεις, π.χ. με τη συμμετοχή της σε επιχειρηματικές δραστηριότητες στις οποίες εμπλέκονται καταχωρισμένες στον κατάλογο του ΟΗΕ εταιρίες-προπετάσματα του βιομηχανικού ομίλου Shahid Hemmat.	23.1.2012
6.	Shahid Beheshti University	Daneshju Blvd., Yaman St., Chamran Blvd., P.O. Box 19839-63113, Tehran, Iran	Υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο της Ministry of Defence and Armed Forces Logistics. Επισημονική έρευνα σε σχέση με την ανάπτυξη πυρηνικών όπλων.	23.5.2011

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Πρόσωπα και οντότητα που αναφέρονται στο άρθρο 3

Πρόσωπα

1. Azim Aghajani (άλλως: Adhajani). Καθήκοντα: Μέλος της δύναμης Qods του Σώματος της Ισλαμικής Επαναστατικής Φρουράς (IRGC), ενεργών υπό την καθοδήγηση του διοικητή της δύναμης Qods, υποστρατήγου Qasem Soleimani, που κατονομάζεται στην απόφαση 1747 (2007) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ.

Λοιπές πληροφορίες: διευκόλυνε παραβίαση της παραγράφου 5 της απόφασης 1747 (2007), η οποία απαγορεύει την εξαγωγή όπλων και σχετικού υλικού από το Ιράν.

Πρόσθετες πληροφορίες: Ιθαγένεια: Ιρανική. Αριθμός διαβατηρίου: 6620505, 9003213

Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ: 18 Απριλίου 2012

2. Ali Akbar Tabatabaei (γνωστός ως: Sayed Akbar Tahmaesebi). Καθήκοντα: Μέλος της δύναμης Qods του Σώματος της Ισλαμικής Επαναστατικής Φρουράς (IRGC), ενεργών υπό την καθοδήγηση του διοικητή της δύναμης Qods, υποστρατήγου Qasem Soleimani, που κατονομάζεται στην Απόφαση 1747 (2007) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ.

Λοιπές πληροφορίες: διευκόλυνε παραβίαση της παραγράφου 5 της απόφασης 1747 (2007), η οποία απαγορεύει την εξαγωγή όπλων και σχετικού υλικού από το Ιράν.

Πρόσθετες πληροφορίες: Ιθαγένεια: Ιρανική. Ημερομηνία γέννησης: 1967

Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ: 18 Απριλίου 2012

Οντότητα

1. Behineh Trading Co.

Λοιπές πληροφορίες: Ιρανική εταιρεία που διαδραμάτισε βασικό ρόλο στην παράνομη μεταφορά όπλων από το Ιράν στη Δυτική Αφρική και ενήργησε ως αποστολέας των όπλων, εξ ονόματος της δύναμης Qods του Σώματος της Ισλαμικής Επαναστατικής Φρουράς (IRGC), υπό τις εντολές του υποστρατήγου Qasem Soleimani, ο οποίος κατονομάζεται στην απόφαση 1747 (2007) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ.

Πρόσθετες πληροφορίες: Διεύθυνση: Tavakoli Building, Opposite of 15th Alley, Emam-Jomeh Street, Tehran, Iran. Τηλ: +98 9195382305. Ιστοσελίδα: <http://www.behinehco.ir>

Ημερομηνία καταχώρισης του ΟΗΕ: 18 Απριλίου 2012

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 710/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Αυγούστου 2012

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ'

αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Αυγούστου 2012.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	MK	58,9
	TR	69,6
	XS	32,3
	ZZ	53,6
0707 00 05	MK	53,8
	TR	100,7
	ZZ	77,3
0709 93 10	TR	103,7
	ZZ	103,7
0805 50 10	AR	100,4
	TR	91,0
	UY	98,2
	ZA	104,1
	ZZ	98,4
0806 10 10	EG	203,2
	IL	154,9
	IN	210,3
	MA	224,9
	MX	301,8
	TR	145,9
	ZZ	206,8
0808 10 80	AR	164,6
	BR	84,0
	CL	119,0
	NZ	116,9
	US	165,5
	ZA	106,9
	ZZ	126,2
0808 30 90	AR	200,3
	CL	148,9
	ZA	102,7
	ZZ	150,6
0809 29 00	TR	404,6
	ZZ	404,6
0809 30	TR	154,5
	ZZ	154,5
0809 40 05	BA	61,3
	IL	69,8
	ZZ	65,6

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΟΔΗΓΙΑ 2012/21/ΕΕ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Αυγούστου 2012

για τροποποίηση της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τα καλλυντικά προϊόντα, με σκοπό την προσαρμογή των παραρτημάτων II και III στην τεχνική πρόοδο

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1976, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στα καλλυντικά προϊόντα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

Κατόπιν διαβούλευσης με την επιστημονική επιτροπή για την ασφάλεια των καταναλωτών,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σε συνέχεια της δημοσίευσης επιστημονικής μελέτης το 2001, με τίτλο «Use of permanent hair dyes and bladder cancer risk» («Χρήση μόνιμων βαφών μαλλιών και κίνδυνος καρκίνου της ουροδόχου κύστης»), η επιστημονική επιτροπή για τα καλλυντικά προϊόντα και τα μη εδωδιμα προϊόντα που προορίζονται για τους καταναλωτές, η οποία στη συνέχεια αντικαταστάθηκε από την επιστημονική επιτροπή για τα καταναλωτικά προϊόντα («SCCP») σύμφωνα με την απόφαση 2004/210/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι δυνητικοί κίνδυνοι είναι ανησυχητικοί. Συνέστησε, επίσης, να λάβει η Επιτροπή περαιτέρω μέτρα για τον έλεγχο της χρήσης των ουσιών βαφών μαλλιών.
- (2) Η SCCP συνέστησε, επιπλέον, μια συνολική στρατηγική για την εκτίμηση της ασφάλειας των χημικών ουσιών βαφής μαλλιών, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για τη δοκιμή των ουσιών που χρησιμοποιούνται στα προϊόντα βαφής μαλλιών όσον αφορά ενδεχόμενη γονιδοτοξικότητα ή μεταλλαξινέργεια.
- (3) Σε συνέχεια των γνωμοδοτήσεων της SCCP, η Επιτροπή συμφώνησε με τα κράτη μέλη και τα ενδιαφερόμενα μέρη για μια συνολική στρατηγική σχετικά με τη ρύθμιση των ουσιών που χρησιμοποιούνται στα προϊόντα βαφής μαλλιών, σύμφωνα με την οποία ο βιομηχανικός κλάδος κλήθηκε να υποβάλει φακέλους που περιέχουν ενημερωμένα επιστημονικά δεδομένα για την ασφάλεια των ουσιών βαφών μαλλιών με σκοπό να διενεργήσει η SCCP εκτίμηση επικινδυνότητας.
- (4) Η SCCP, η οποία στη συνέχεια αντικαταστάθηκε από την επιστημονική επιτροπή για την ασφάλεια των καταναλωτών («SCCS») σύμφωνα με την απόφαση 2008/721/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Αυγούστου 2008, για τη σύσταση μιας συμβουλευτικής δομής επιστημονικών επιτροπών και εμπειρογνομόνων στον τομέα της ασφάλειας των καταναλωτών, της δημόσιας υγείας και του περιβάλλοντος και για την

κατάργηση της απόφασης 2004/210/ΕΚ ⁽³⁾, εκτίμησε την ασφάλεια των μεμονωμένων ουσιών για τις οποίες ο βιομηχανικός κλάδος είχε υποβάλει ενημερωμένους φακέλους.

- (5) Το τελευταίο βήμα της στρατηγικής για την εκτίμηση της ασφάλειας ήταν να αξιολογηθεί ο πιθανός κίνδυνος για την υγεία του καταναλωτή από προϊόντα αντίδρασης που σχηματίζονται από οξειδωτικές ουσίες βαφής μαλλιών κατά τη διαδικασία βαφής μαλλιών. Στη γνώμη της, στις 21 Σεπτεμβρίου 2010, βάσει των τότε διαθέσιμων στοιχείων ασφάλειας, η SCCS δεν εξέφρασε ιδιαίτερη ανησυχία για τη γονιδοτοξικότητα και την καρκινογενετικότητα των βαφών μαλλιών και των προϊόντων αντίδρασής τους που χρησιμοποιούνται σήμερα στην ΕΕ.
- (6) Με βάση την εκτίμηση επικινδυνότητας των στοιχείων για την ασφάλεια που έχουν υποβληθεί και τις τελικές γνώμες της SCCS για την ασφάλεια των μεμονωμένων ουσιών και των προϊόντων αντίδρασης, είναι σκόπιμο να συμπεριληφθούν στο μέρος 1 του παραρτήματος III της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ οι 24 αξιολογηθείσες ουσίες βαφής μαλλιών που δεν ρυθμίζονται στην οδηγία 76/768/ΕΟΚ.
- (7) Οι ουσίες Hydroxyethyl-2-Nitro-p-Toluidine (υδροξυαιθυλο-2-νιτρο-π-τολουιδίνη) και HC Red No. 10 + HC Red No. 11 είχαν προσωρινά επιτραπεί για χρήση σε προϊόντα βαφής μαλλιών έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011 βάσει των περιορισμών και όρων που παρατίθενται στις καταχωρίσεις 10 και 50 στο μέρος 2 του παραρτήματος III στην οδηγία 76/768/ΕΟΚ. Βάσει των τελικών γνώμων που δόθηκαν από την SCCS σχετικά με την ασφάλειά τους, οι ουσίες Hydroxyethyl-2-Nitro-p-Toluidine και HC Red No. 10 + HC Red No. 11 μπορούν να θεωρηθούν ασφαλείς σε προϊόντα βαφής μαλλιών και παρατίθενται στο μέρος 1 του παραρτήματος III της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ.
- (8) Ύστερα από την αξιολόγηση από την SCCS σχετικά με τις ουσίες 1-Naphthol και Resorcinol, που παρατίθενται στο μέρος 1 του παραρτήματος III της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ, οι ανώτατες επιτρεπόμενες συγκεντρώσεις τους στα τελικά καλλυντικά προϊόντα θα πρέπει να αλλαχθούν.
- (9) Όσον αφορά την ουσία HC Red No. 16, η SCCS ανέφερε στη γνώμη της της 14ης Δεκεμβρίου 2010 ότι, βάσει του χαμηλού περιθωρίου ασφάλειας για τη χρήση τόσο σε οξειδωτικές όσο και μη οξειδωτικές συνθέσεις βαφής μαλλιών, η ουσία HC Red No. 16 παρουσιάζει κίνδυνο για την υγεία του καταναλωτή. Συνεπώς, η ουσία HC Red No. 16 θα πρέπει να παραπεθεί στο παράρτημα II της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 169.⁽²⁾ ΕΕ L 66 της 4.3.2004, σ. 45.⁽³⁾ ΕΕ L 241 της 10.9.2008, σ. 21.

- (10) Επομένως, η οδηγία 76/768/ΕΟΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για τα καλλυντικά προϊόντα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα II και III της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Μαρτίου 2013. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Σεπτεμβρίου 2013.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά

κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εθνικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 2 Αυγούστου 2012.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Η οδηγία 76/768/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο παράρτημα II προστίθεται η ακόλουθη καταχώριση:

Αύξων αριθ.	Χημική ονομασία	Αριθ. CAS / ΕΚ
«1373	N-(2-νιτρο-4-αμινοφαινυλ)-αλλουαμίνη (HC Red No. 16) και άλατά της	Αριθ. CAS 160219-76-1»

2. Το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:

α) το μέρος 1 τροποποιείται ως ακολούθως:

i) προστίθενται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

Αύξων αριθμός	Ουσία	Περιορισμοί			Όροι χρησιμοποίησης και προειδοποιήσεις που πρέπει να περιέχονται υποχρεωτικά στην επισήμανση
		Πεδίο εφαρμογής ή/και χρήσης	Μέγιστη επιτρεπόμενη συγκέντρωση στο τελικό καλλυντικό	Άλλοι περιορισμοί και απαιτήσεις	
a	b	c	d	e	f
«253	2,2'-[(4-aminophenyl)imino]bis(ethanol) sulphate N,N-bis(2-Hydroxyethyl)-p-Phenylenediamine Sulfate Αριθ. CAS: 54381-16-7 αριθ. ΕΚ 259-134-5	Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών		Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες, η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 2,5 % (υπολογιζόμενη ως θειικό άλας) — Να μη χρησιμοποιείται με συστήματα νιτρώδωσης — Μέγιστη περιεκτικότητα νιτροζαμίνης: 50 µg/kg — Να διατηρείται σε περιέκτες απαλλαγμένους από νιτρίδια	Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205, στήλη στ α)
254	1,3-Benzenediol, 4-chloro-4-Chlororesorcinol Αριθ. CAS: 95-88-5 Αριθ. ΕΚ 202-462-0	Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών		Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες, η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 2,5 %	Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205, στήλη στ α)
255	2,4,5,6-Tetraaminopyrimidine sulphate Tetraaminopyrimidine Sulphate Αριθ. CAS: 5392-28-9 Αριθ. ΕΚ 226-393-0	α) Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών β) Ουσία βαφής μαλλιών σε μη οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών	β) 3,4 % (υπολογιζόμενη ως θειικό άλας)	α) Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες, η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 3,4 % (υπολογιζόμενη ως θειικό άλας).	α) Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205, στήλη στ α)

a	b	c	d	e	f
256	3-(2-hydroxyethyl)-p-phenylene-diammonium sulfate Hydroxyethyl-p-Phenylenediamine Sulfate Αριθ. CAS: 93841-25-9 Αριθ. ΕΚ 298-995-1	Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών		Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες, η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 2,0 % (υπολογιζόμενη ως θειικό άλας)	Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205, στήλη στ α)
257	1H-indole-5,6-diol Dihydroxyindole Αριθ. CAS: 3131-52-0 Αριθ. ΕΚ 412-130-9	α) Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών β) Ουσία βαφής μαλλιών σε μη οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών	β) 0,5 %	α) Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες, η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 0,5 %.	α) Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205, στήλη στ α) β) Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 208, στήλη στ
258	5-Amino-4-chloro-2-methylphenol hydrochloride 5-Amino-4-Chloro-o-Cresol HCl Αριθ. CAS: 110102-85-7	Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών		Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες, η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1,5 % (υπολογιζόμενη ως υδροχλωρικό άλας).	Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205, στήλη στ α)
259	1H-indol-6-ol 6-Hydroxyindole Αριθ. CAS 2380-86-1 Αριθ. ΕΚ 417-020-4	Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών		Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες, η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 0,5%	Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205, στήλη στ α)
260	1H-indole-2,3-Dione Isatin Αριθ. CAS: 91-56-5 Αριθ. ΕΚ 202-077-8	Ουσία βαφής μαλλιών σε μη οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών	1,6 %		Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 208, στήλη στ)
261	2-aminopyridin-3-ol 2-Amino-3-Hydroxypyridine Αριθ. CAS 16867-03-1 Αριθ. ΕΚ 240-886-8	Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών		Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες, η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1,0%	Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205, στήλη στ α)

a	b	c	d	e	f
262	2-Methyl-1-naphthyl acetate 1-Acetoxy-2-Methylnaphthalene Αριθ. CAS 5697-02-9 Αριθ. ΕΚ 454-690-7	Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών		Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 2,0 % (όταν τόσο η 2-Methyl-1-Naphthol όσο και η 1-Acetoxy-2-Methylnaphthalene είναι παρούσες σε μια σύνθεση βαφής μαλλιών, η μέγιστη συγκέντρωση στο κεφάλι της ουσίας 2-Methyl-1-Naphthol δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το 2,0 %)	Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205, στήλη στ α)
263	1-Hydroxy-2-methylnaphthalene 2-Methyl-1-Naphthol Αριθ. CAS: 7469-77-4 Αριθ. ΕΚ 231-265-2	Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών		Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 2,0 % (όταν τόσο η 2-Methyl-1-Naphthol όσο και η 1-Acetoxy-2-Methylnaphthalene είναι παρούσες σε μια σύνθεση βαφής μαλλιών, η μέγιστη συγκέντρωση στο κεφάλι της ουσίας 2-Methyl-1-Naphthol δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το 2,0 %.)	Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205, στήλη στ α)
264	Disodium 5,7-dinitro-8-oxido-2-naphthalenesulfonate Acid Yellow 1 Αριθ. CAS: 846-70-8 Αριθ. ΕΚ 212-690-2 CI 10316	α) Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών β) Ουσία βαφής μαλλιών σε μη οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών	β) 0,2 %	α) Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες, η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1,0%.	α) Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205, στήλη στ α) β) Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 208, στήλη στ
265	4-Nitro-1,2-phenylenediamine 4-Nitro-o-Phenylenediamine Αριθ. CAS: 99-56-9 Αριθ. ΕΚ 202-766-3	Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών		Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες, η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 0,5 %	Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205, στήλη στ α)
266	2-(4-Amino-3-nitroanilino)ethanol HC Red No. 7 Αριθ. CAS: 24905-87-1 Αριθ. ΕΚ 246-521-9	Ουσία βαφής μαλλιών σε μη οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών	1,0 %	— Να μη χρησιμοποιείται με παράγοντες νιτρώδωσης — Μέγιστη περιεκτικότητα νιτροζαμίνης: 50 µg/kg — Να διατηρείται σε περιέκτες απαλλαγμένους από νιτρίδια	Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 208, στήλη στ)

a	b	c	d	e	f
267	2-[bis(2-Hydroxyethyl)amino]-5-nitrophenol HC Yellow No. 4 Αριθ. CAS: 59820-43-8 Αριθ. ΕΚ 428-840-7	Ουσία βαφής μαλλιών σε μη οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών	1,5 %	— Να μη χρησιμοποιείται με συστήματα νιτρώδωσης — Μέγιστη περιεκτικότητα νιτροζαμίνης: 50 µg/kg — Να διατηρείται σε περιέκτες απαλλαγμένους από νιτρίδια	
268	2-[(2-Nitrophenyl)amino]ethanol HC Yellow No. 2 Αριθ. CAS: 4926-55-0 Αριθ. ΕΚ 225-555-8	α) Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών β) Ουσία βαφής μαλλιών σε μη οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών	β) 1,0 %	α) Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες, η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 0,75%. Για το α) και το β): — Να μη χρησιμοποιείται με συστήματα νιτρώδωσης — Μέγιστη περιεκτικότητα νιτροζαμίνης: 50 µg/kg — Να διατηρείται σε περιέκτες απαλλαγμένους από νιτρίδια	α) Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205, στήλη στ α)
269	4-[(2-Nitrophenyl)amino]phenol HC Orange No. 1 Αριθ. CAS 54381-08-7 Αριθ. ΕΚ 259-132-4	Ουσία βαφής μαλλιών σε μη οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών	1,0 %		
270	2-nitro-N1-phenyl-benzene-1,4-diamine HC Red No. 1 Αριθ. CAS: 2784-89-6 Αριθ. ΕΚ 220-494-3	Ουσία βαφής μαλλιών σε μη οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών	1,0 %		Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 208, στήλη στ)
271	1-Methoxy-3-(β-aminoethyl)amino-4-nitrobenzene, hydrochloride HC Yellow No. 9 Αριθ. CAS 86419-69-4 Αριθ. ΕΚ 415-480-1	Ουσία βαφής μαλλιών σε μη οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών	0,5% (υπολογιζόμενη ως υδροχλωρικό άλας)	— Να μη χρησιμοποιείται με συστήματα νιτρώδωσης — Μέγιστη περιεκτικότητα νιτροζαμίνης: 50 µg/kg — Να διατηρείται σε περιέκτες απαλλαγμένους από νιτρίδια	

a	b	c	d	e	f
272	1-(4'-Aminophenylazo)-2-methyl-4-(bis-2-hydroxyethyl) aminobenzene HC Yellow No. 7 Αριθ. CAS: 104226-21-3 Αριθ. ΕΚ 146-420-6	Ουσία βαφής μαλλιών σε μη οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών	0,25%		
273	N-(2-Hydroxyethyl)-2-nitro-4-trifluormethyl-aniline HC Yellow No. 13 Αριθ. CAS: 10442-83-8 Αριθ. ΕΚ 443-760-2	α) Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών β) Ουσία βαφής μαλλιών σε μη οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών	β) 2,5 %	α) Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες, η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 2,5 %. Για το α) και το β): — Να μη χρησιμοποιείται με συστήματα νιτρώδωσης — Μέγιστη περιεκτικότητα νιτροζαμίνης: 50 µg/kg — Να διατηρείται σε περιέκτες απαλλαγμένους από νιτρίδια	α) Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205, στήλη στ α)
274	Benzenaminium, 3-[(4,5-dihydro-3-methyl-5-oxo-1-phenyl-1H-pyrazol-4-yl)azo]-N,N,N-trimethyl-, chloride Basic Yellow 57 Αριθ. CAS: 68391-31-1 Αριθ. ΕΚ 269-943-5	Ουσία βαφής μαλλιών σε μη οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών	2,0%		
275	Ethanol, 2,2'-[[4-[(4-aminophenyl)azo]phenyl]imino]bis- Disperse Black 9 Αριθ. CAS: 20721-50-0 Αριθ. ΕΚ 243-987-5	Ουσία βαφής μαλλιών σε μη οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών	0,3 % (του μείγματος σε αναλογία 1:1 του 2,2'-[4-(4-aminophenylazo)phenylimino]diethanol και lignosulfate)		
276	9,10-Anthracenedione, 1,4-bis[(2,3-dihydroxypropyl)amino]- HC Blue No.14 Αριθ. CAS: 99788-75-7 Αριθ. ΕΚ 421-470-7	Ουσία βαφής μαλλιών σε μη οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών	0,3%	— Να μη χρησιμοποιείται με συστήματα νιτρώδωσης — Μέγιστη περιεκτικότητα νιτροζαμίνης: 50 µg/kg — Να διατηρείται σε περιέκτες απαλλαγμένους από νιτρίδια	

a	b	c	d	e	f
277	2-(4-methyl-2-nitroanilino)ethanol Hydroxyethyl-2-Nitro-p-Toluidine Αριθ. CAS: 100418-33-5 Αριθ. ΕΚ 408-090-7	α) Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών β) Ουσία βαφής μαλλιών σε μη οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών	β) 1,0 %	α) Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες, η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1,0 %. Για το α) και το β): — Να μη χρησιμοποιείται με συστήματα νιτρώδωσης — Μέγιστη περιεκτικότητα νιτροζαμίνης: 50 μg/kg — Να διατηρείται σε περιέκτες απαλλαγμένους από νιτρίδια	α) Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205, στήλη στ α)
278	1-amino-2-nitro-4-(2',3'-dihydroxypropyl)amino-5-chlorobenzene + 1,4-bis-(2',3'-dihydroxypropyl)amino-2-nitro-5-chlorobenzene HC Red No. 10 + HC Red No. 11 Αριθ. CAS: 95576-89-9 + 95576-92-4	α) Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών β) Ουσία βαφής μαλλιών σε μη οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών	β) 2,0 %	α) Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες, η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1,0 %. Για το α) και το β): — Να μη χρησιμοποιείται με συστήματα νιτρώδωσης — Μέγιστη περιεκτικότητα νιτροζαμίνης: 50 μg/kg — Να διατηρείται σε περιέκτες απαλλαγμένους από νιτρίδια	α) Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205, στήλη στ α)»

ii) οι καταχωρίσεις με αύξοντα αριθμό 16 και 22 αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

Αύξων αριθ.	Ουσία	Περιορισμοί			Όροι χρησιμοποίησης και προειδοποιήσεις που πρέπει να περιέχονται υποχρεωτικά στην επισήμανση
		Πεδίο εφαρμογής ή/και χρήσης	Μέγιστη επιτρεπόμενη συγκέντρωση στο τελικό καλλυντικό	Άλλοι περιορισμοί και απαιτήσεις	
a	b	c	d	e	f
«16	1-Naphthalenol 1-Naphthol Αριθ. CAS: 90-15-3 Αριθ. ΕΚ 201-969-4	Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών		Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες, η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 2,0 %	Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205 στήλη στ α)
22	1,3-benzenediol Resorcinol Αριθ. CAS: 108-46-3 Αριθ. ΕΚ 203-585-2	α) Ουσία βαφής μαλλιών σε οξειδωτικά προϊόντα βαφής μαλλιών 1. γενική χρήση 2. επαγγελματική χρήση		α) Μετά την ανάμειξη υπό οξειδωτικές συνθήκες, η μέγιστη συγκέντρωση που εφαρμόζεται στα μαλλιά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1,25 %.	α) 1. Περιέχει Resorcinol. Ξεπλένετε καλά τα μαλλιά μετά τη χρήση.

a	b	c	d	e	f
					Να μη χρησιμοποιείται για τη βαφή των βλεφαρίδων και των φρυδιών Ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια εάν έλθουν σε επαφή με το προϊόν. Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205 στήλη στ α) 2. Μόνο για επαγγελματική χρήση Περιέχει Resorcinol. Ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια εάν έλθουν σε επαφή με το προϊόν. Όπως αναφέρεται στον αύξοντα αριθμό 205 στήλη στ α).
		β) Λοσιόν για τα μαλλιά και σαμπουάν	β) 0,5 %		β) Περιέχει Resorcinol.»

β) στο μέρος 2 οι καταχωρίσεις με αύξοντα αριθμό 10 και 50 διαγράφονται.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ EUROL AFGHANISTAN/1/2012

της 10ης Ιουλίου 2012

σχετικά με τον διορισμό του Αρχηγού αποστολής της Αστυνομικής αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης
στο Αφγανιστάν (EUROL Afghanistan)

(2012/456/ΚΕΠΠΑ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως την τρίτη παράγραφο του άρθρου 38,

Άρθρο 1

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2010/279/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 2010, σχετικά με την Αστυνομική Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν (EUROL AFGHANISTAN) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1,

Ο κ. Karl Åke ROGHE διορίζεται Αρχηγός της Αστυνομικής αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν, από 1ης Αυγούστου 2012 έως 31 Μαΐου 2013.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Άρθρο 2

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 10, παράγραφος 1, της απόφασης 2010/279/ΚΕΠΠΑ, το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας, σύμφωνα με το άρθρο 38 της Συνθήκης, να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις, για τους σκοπούς άσκησης του πολιτικού ελέγχου και της στρατηγικής διεύθυνσης της αποστολής EUROL Afghanistan, μεταξύ άλλων, ιδίως την απόφαση για τον διορισμό του Αρχηγού αποστολής.
- (2) Η Υπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας πρότεινε το διορισμό του κ Karl Åke ROGHE ως Αρχηγού αποστολής από 1ης Αυγούστου 2012,

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 2012.

Για την Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας
Ο Πρόεδρος
Ο. ΣΚΟΟΓ

(¹) ΕΕ L 123 της 19.5.2010, σ. 4.

ΑΠΟΦΑΣΗ 2012/457/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Αυγούστου 2012

για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφοι 1 και 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Ιουλίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Το Συμβούλιο θεωρεί ότι ορισμένα πρόσωπα θα πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα του παραρτήματος II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ και ότι θα πρέπει να τροποποιηθούν οι καταχωρίσεις για ορισμένες οντότητες.
- (3) Μετά την απόφαση της Επιτροπής του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ) η οποία ελήφθη δυνάμει της απόφασης ΣΑΗΕ 1737 (2006), θα πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο του παραρτήματος II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ δύο πρόσωπα και μία οντότητα και να προστεθούν στον κατάλογο προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα του παραρτήματος I της εν λόγω απόφασης.
- (4) Ο κατάλογος που περιλαμβάνεται στα παραρτήματα I και II της κοινής θέσης 2010/413/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως,

Άρθρο 1

Τα πρόσωπα που απαριθμούνται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης διαγράφονται από τον κατάλογο που παρατίθεται στο παράρτημα II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ.

Άρθρο 2

Στο παράρτημα II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ, οι καταχωρίσεις για τις οντότητες που κατονομάζονται στο παράρτημα II της παρούσας απόφασης αντικαθίστανται από τις καταχωρίσεις του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Τα πρόσωπα και η οντότητα που απαριθμούνται στο παράρτημα III της παρούσας απόφασης διαγράφονται από τον κατάλογο του παραρτήματος II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ και προστίθενται στον κατάλογο του παραρτήματος I της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ, όπως τροποποιείται από τις καταχωρίσεις του παραρτήματος III της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 2 Αυγούστου 2012.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. Δ. ΜΑΥΡΟΓΙΑΝΝΗΣ

(¹) ΕΕ L 195 της 27.7.2010, σ. 39.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 1

1. Dr Ahmad AZIZI
 2. Dr Ali DIVANDARI
 3. Dr Abdolnaser HEMMATI
 4. Mohammad Reza MESKARIAN
 5. Sayeed ZAVVAR
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 2

	Ονομασία	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημερομηνία εγγραφής
1.	Mobin Sanjesh	Entry 3, No 11, 12th Street, Miremad Alley, Abbas Abad, Tehran	Ενέχεται στην αγορά εξοπλισμού και υλικών με άμεσες εφαρμογές στο ιρανικό πυρηνικό πρόγραμμα.	1.12.2011
2.	Bank Melli Iran ZAO (άλλως Mir Business Bank)	Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Russia Άλλη διεύθυνση: Mashkova st. 9/1 Moscow 105062 Russia	Τελεί υπό την κυριότητα της Bank Melli.	23.6.2008
3.	Melli Bank plc	London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, United Kingdom	Ιδιοκτησία της Bank Melli	23.6.2008
4.	Neka Novin (άλλως Niksa Nirou)	Unit 7, No 12, 13th Street, Mir-Emad St, Motehary Avenue, Tehran, 15875-6653	Ενέχεται στην παροχή εξειδικευμένου εξοπλισμού και υλικών με άμεσες εφαρμογές στο ιρανικό πυρηνικό πρόγραμμα.	23.5.2011
5.	Bank Tejarat	Ταχυδρομική διεύθυνση: P.O. Taleghani Br. 130, Taleghani Ave. P.O.Box: 11365-5416, Tehran Τηλ: 88826690 Τέλεξ: 226641 TJTA IR. Φαξ: 88893641 Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: http://www.tejaratbank.ir	Η Bank Tejarat είναι εν μέρει κρατική τράπεζα. Έχει χρηματοδοτήσει το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν. Επί παραδείγματι, το 2011, η Bank Tejarat διευκόλυνε την κίνηση δεκάδων εκατομμυρίων δολαρίων προκειμένου να βοηθήσει τις προσπάθειες που καταβάλλει ο καταχωρισμένος στον κατάλογο του ΟΗΕ Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας του Ιράν να αποκτήσει ουρανιούχο συμπύκνωμα. Ο Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας του Ιράν αποτελεί τον βασικό ιρανικό φορέα έρευνας και ανάπτυξης πυρηνικής τεχνολογίας και διαχειρίζεται προγράμματα παραγωγής σχάσιμων υλικών. Η Bank Tejarat έχει επίσης ιστορικό παροχής βοήθειας σε καταχωρισμένες στον κατάλογο ιρανικές τράπεζες προκειμένου να μπορέσουν να παρακάμψουν τις διεθνείς κυρώσεις, π.χ. με τη συμμετοχή της σε επιχειρηματικές δραστηριότητες στις οποίες εμπλέκονται καταχωρισμένες στον κατάλογο του ΟΗΕ εταιρείες-προπέτασμα του βιομηχανικού ομίλου Shahid Hemmat Industrial Group.	23.1.2012
6.	Shahid Beheshti University	Daneshju Blvd., Yaman St., Chamran Blvd., P.O. Box 19839-63113, Tehran, Iran	Υπό ιδιοκτησία ή έλεγχο του Υπουργείου Άμυνας και Επιμελητείας των Ενόπλων Δυνάμεων (MODAFI). Διεξάγει επιστημονική έρευνα σε σχέση με την ανάπτυξη πυρηνικών όπλων.	23.5.2011

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Πρόσωπα και οντότητα που αναφέρονται στο άρθρο 3

Άτομα

1. Azim Aghajani (άλλη γραφή: Adhajani). Καθήκοντα: Μέλος της IRGC-Qods Force που ενεργεί υπό τη διεύθυνση του διοικητή της Qods Force, του υποστρατήγου Qasem Soleimani, ο οποίος κατονομάζεται στην απόφαση 1747 (2007) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ.

Άλλες πληροφορίες: διευκόλυνε την παραβίαση της παραγράφου 5 της απόφασης 1747 (2007) που απαγορεύει την εξαγωγή όπλων και σχετικού υλικού από το Ιράν.

Πρόσθετες πληροφορίες: Ιθαγένεια: Ιράν. Αριθμός διαβατηρίου: 6620505, 9003213

Ημερομηνία καταχώρισης ΗΕ: 18 Απριλίου 2012

2. Ali Akbar Tabatabaei (άλλως: Sayed Akbar Tahmaesebi). Καθήκοντα: Μέλος της IRGC-Qods Force που ενεργεί υπό τη διεύθυνση του διοικητή της Qods Force, του υποστρατήγου Qasem Soleimani, ο οποίος κατονομάζεται στην απόφαση 1747 (2007) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ.

Άλλες πληροφορίες: διευκόλυνε την παραβίαση της παραγράφου 5 της απόφασης 1747 (2007) που απαγορεύει την εξαγωγή όπλων και σχετικού υλικού από το Ιράν.

Πρόσθετες πληροφορίες: Ιθαγένεια: Ιράν. Ημερομηνία γέννησης: 1967

Ημερομηνία καταχώρισης ΗΕ: 18 Απριλίου 2012

Οντότητα

1. Behineh Trading Co.

Άλλες πληροφορίες: Ιρανική εταιρεία με ενεργό ρόλο στην παράνομη μεταφορά όπλων από το Ιράν στη δυτική Αφρική που ενεργεί εξ ονόματος της the IRGC Qods Force, υπό τη διεύθυνση του υποστρατήγου Qasem Soleimani, ο οποίος κατονομάζεται στην απόφαση 1747 (2007) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ ως αποστολέας του φορτίου όπλων.

Πρόσθετες πληροφορίες: Διεύθυνση: Tavakoli Building, Opposite of 15th Alley, Emam-Jomeh Street, Tehran, Iran. Τηλέφωνο: +98 919 538 2305. Ιστότοπος: <http://www.behinehco.ir>

Ημερομηνία καταχώρισης ΗΕ: 18 Απριλίου 2012

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην οδηγία 2009/52/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την επιβολή ελάχιστων προτύπων όσον αφορά τις κυρώσεις και τα μέτρα κατά των εργοδοτών που απασχολούν παράνομα διαμένοντες υπηκόους τρίτων χωρών

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 168 της 30ής Ιουνίου 2009)

Στη σελίδα 24, στην υποσημείωση 3:

αντί: «Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 4ης Φεβρουαρίου 2009 ...»

διάβαζε: «Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Φεβρουαρίου 2009 ...».

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1617/2006 του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1207/2001, όσον αφορά τις συνέπειες της εισαγωγής του συστήματος πανευρωπαϊκής σφύρευσης καταγωγής

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 300 της 31ης Οκτωβρίου 2006)

Στη σελίδα 8, στο παράρτημα II:

αντί: «Η παρούσα δήλωση ισχύει για όλες τις μελλοντικές αποστολές των προϊόντων αυτών από:»

διάβαζε: «Η παρούσα δήλωση ισχύει για όλες τις μελλοντικές αποστολές των προϊόντων αυτών που αποστέλλονται κατά την περίοδο από:».

Τιμή συνδρομής 2012 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 310 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	840 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

